



**KAMER VOOR ONPARTIJDIGHEID EN
BESCHERMING VAN MINDERJARIGEN**

**ZAAK V.M. t. NV VLAAMSE RADIO- EN
TELEVISIEOMROEPORGANISATIE**

(dossier nr. 2011/024)

BESLISSING
nr. 2011/033

28 november 2011

In de zaak van V.M. tegen NV Vlaamse Radio- en Televisieomroeporganisatie,

De Vlaamse Regulator voor de Media (kamer voor onpartijdigheid en bescherming van minderjarigen), samengesteld uit:

Dhr J. KAMOEN, *voorzitter*,
Mevr L. D'HAENENS, *ondervoorzitter*,
Dhr H. BLOEMEN,
Mevr D. DE POOT,
Mevr F. FIERS,
Dhr L. HELLIN,
Mevr B. NIELANDT,
Dhr R. OTTEN,
Dhr H. VAN HUMBEECK,
Dhr M. VAN NIEUWENBORGH,
Dhr T. VAN POPPEL, *leden*

en Mevr M. VAN LOKEREN, *griffier*,

Na beraadslaging op 28 november 2011,
Neemt op dezelfde datum de volgende beslissing:

FEITEN EN PROCEDURE

1. Met een aangetekende brief van 10 oktober 2011 dient V.M. klacht in bij de Vlaamse Regulator voor de Media (hierna: de VRM) tegen NV Vlaamse Radio- en Televisieomroeporganisatie (hierna: VRT), met maatschappelijke zetel Auguste Reyerslaan 52 te 1043 Brussel.

De klacht heeft betrekking op het taalgebruik in het programma 'De Elfenheuvel', meer bepaald in een aflevering die werd uitgezonden in de week van 30 september 2011 omstreeks 18u in het omroepprogramma Ketnet.

Volgens de klaagster, die moeder is van twee jonge kinderen, wordt in het programma 'De Elfenheuvel' ongepaste taal gebruikt op een moment dat jonge kinderen naar tv kijken.

V.M. was geschokt toen het personage Kyan in een ruzie met zijn vader "fuck off" zei, temeer omdat haar kinderen tweetalig (Engels/Nederlands) worden opgevoed. Ze beklagt zich eveneens over het gebruik van het woord "trut" door het personage Maud en over een scène waarin Maud en Kyan te suggestief kussen terwijl er een muzieknummer wordt gespeeld met de tekst "sex is in the air tonight".

2. VRT heeft met een aangetekende brief van 8 november 2011 gereageerd op de voornoemde klacht.

3. De klagster en VRT zijn rechtsgeldig en aangetekend uitgenodigd voor de hoorzitting van 28 november 2011.

De partijen worden op 28 november 2011 gehoord door de kamer voor onpartijdigheid en bescherming van minderjarigen van de VRM: de klagster in eigen persoon en bijgestaan door mevrouw L.H.T.; VRT wordt vertegenwoordigd door mevrouw Hilde Minjauw en de heer Kris Peeters.

TOEPASSELIJKE REGELS

4.1. Artikel 42 van het decreet van 27 maart 2009 betreffende radio-omroep en televisie (hierna: het Mediadecreet) luidt als volgt:

“Lineaire televisieomroeporganisaties mogen geen programma's uitzenden die de lichamelijke, geestelijke of zedelijke ontwikkeling van minderjarigen ernstig zouden kunnen aantasten, met name programma's waarin pornografische scènes of beelden van nodeloos geweld voorkomen.

Deze bepaling geldt ook voor andere programma's die schade kunnen toebrengen aan de lichamelijke, geestelijke of zedelijke ontwikkeling van minderjarigen, tenzij door de keuze van het tijdstip van uitzending of door technische maatregelen wordt gewaarborgd dat minderjarigen in het verzorgingsgebied of zendgebied de uitzendingen normaliter niet zullen zien of beluisteren.

Als dergelijke programma's ongecodeerd worden uitgezonden, moeten ze voorafgegaan worden door een akoestische waarschuwing of moeten ze gedurende de hele uitzending herkenbaar zijn aan een visueel symbool.

De bepalingen van het eerste en het tweede lid gelden ook voor aankondigingen van programma's die uitgezonden worden door lineaire televisieomroeporganisaties”.

4.2. Artikel 220, § 2, van het Mediadecreet stelt dat:

“§ 2. De kamer voor onpartijdigheid en bescherming van minderjarigen doet uitspraak, hetzij ambtshalve wat betreft het toezicht op artikel 42 en artikel 176, 1°, hetzij op verzoek van de Vlaamse Regering, hetzij naar aanleiding van een klacht die op straffe van onontvankelijkheid ingediend is uiterlijk de vijftiende dag na de datum van de uitzending van het programma door eenieder die blijkt geeft van een benadeling of een belang”.

4.3. Artikel 12 van het besluit van de Vlaamse Regering van 30 juni 2006 betreffende de procedure voor de Vlaamse Regulator voor de Media zoals

laatst gewijzigd bij besluit van de Vlaamse Regering van 29 januari 2010 (hierna: het Procedurebesluit) bepaalt:

“Om ontvankelijk te zijn, moet een bij de Regulator ingediende klacht aan de volgende voorwaarden voldoen:

1° ingediend zijn uiterlijk de vijftiende dag na de gebeurtenis die aanleiding heeft gegeven tot de klacht;

2° de naam, de hoedanigheid en het adres van de klager vermelden;

3° het belang bij het indienen van de klacht aangeven, behalve als het gaat om een klacht met betrekking tot de bepalingen over commerciële communicatie of boodschappen van algemeen nut;

4° het onderwerp van de klacht aangeven, met een uiteenzetting van de redenen waarop ze steunt en met vermelding van de persoon tegen wie de klacht is gericht. Als de klacht betrekking heeft op een radio- of televisieprogramma, moet de uitzending waartegen wordt opgekomen worden aangewezen met vermelding van de dag en het uur waarop de uitzending heeft plaatsgehad;

5° ondertekend zijn door de klager. Als de klacht uitgaat van een rechtspersoon, wordt ze ondertekend door een persoon die volgens de wet of de statuten bevoegd is om de rechtspersoon te vertegenwoordigen.

Klachten die kennelijk niet voldoen aan deze bepalingen kunnen onmiddellijk door de voorzitter van de bevoegde kamer in een schriftelijke en met redenen omklede beslissing onontvankelijk verklaard worden”.

Beoordeling

5. Over de ontvankelijkheid van de klacht

5.1. Artikel 220, § 2, van het Mediadecreet bepaalt dat een klacht, op straffe van onontvankelijkheid, uiterlijk de vijftiende dag na de datum van de uitzending van het programma moet zijn ingediend, waarbij eenieder die een klacht indient blijk moet geven van een benadeling of een belang.

De klaagster, die moeder is van twee jonge kinderen, geeft in haar klacht van 10 oktober 2011 aan dat die betrekking heeft op de uitzending van het televisieprogramma ‘De Elfenheuvel’ in de week van 30 september 2011 omstreeks 18u.

Op 21 oktober 2011 heeft de klaagster telefonisch contact opgenomen met de VRM en verduidelijkt dat haar klacht van 10 oktober 2011 gaat over de uitzendingen van het programma ‘De Elfenheuvel’ van 28 en 29 september 2011 en meer bepaald over aflevering 19.

5.2. Volgens VRT is de klacht onontvankelijk aangezien de aanduiding van de uitzending waartegen wordt opgekomen helemaal niet duidelijk is. Volgens VRT mag alleen naar de initiële klacht worden gekeken om te oordelen over de ontvankelijkheid ervan. Dat de klaagster haar klacht

aanvult in een telefoongesprek met de VRM strookt volgens VRT niet met het tegensprekelijk karakter van de procedure.

'De Elfenheuvel' werd van maandag tot en met donderdag uitgezonden om 17u50 en 18u10, waarbij op zondagmiddag een compilatie van de week werd getoond. Op vrijdag 30 september 2011 was er geen uitzending van 'De Elfenheuvel'. De uitzendingen van 28 en 29 september 2011 bevatten, aldus VRT, geenszins de uitdrukking "*trut*" of een zogenaamde suggestieve kusscène. De uitdrukking "*fuck off*" zat wel in de uitzending van 28 september 2011 (aflevering 19), de uitdrukking "*trut*" en de kusscène in de uitzending van 3 oktober 2011 (aflevering 21).

5.3. Het Procedurebesluit bepaalt in artikel 12, 4°, uitdrukkelijk dat een klacht die betrekking heeft op een radio- of televisieprogramma, om ontvankelijk te zijn, de uitzending waartegen wordt opgekomen moet aanwijzen, met vermelding van de dag en het uur waarop de uitzending heeft plaatsgehad.

In haar brief van 10 oktober 2011 heeft de klaagster de week en het geschatte uur van uitzending van het televisieprogramma waarin de aangeklaagde feiten zich hebben voorgedaan aangegeven.

Om aan de vereiste van de ontvankelijkheid te voldoen, moet de klager de datum van de uitzending van het programma aangeven (artikel 220, § 2, van het Mediadecreet), met vermelding van de dag en het uur waarop de uitzending heeft plaatsgehad (artikel 12, 4°, van het Procedurebesluit). Vermelding van de week van uitzending voldoet aldus niet aan deze dwingende voorwaarde van ontvankelijkheid van een klacht.

Om deze reden is de Kamer van oordeel dat de klacht niet voldoet aan de rechtens vereiste vermelding van dag en uur van uitzending. De klacht is bijgevolg niet ontvankelijk. Derhalve kan de Kamer de klacht niet ten gronde onderzoeken.

OM DEZE REDENEN, DE VLAAMSE REGULATOR VOOR DE MEDIA

verklaart de klacht van V.M. onontvankelijk.

Aldus uitgesproken te Brussel, op 28 november 2011.

M. VAN LOKEREN
griffier

J. KAMOEN
voorzitter

Tegen deze beslissing kan beroep tot nietigverklaring worden aangetekend bij de Raad van State. Dat beroep moet worden ingesteld bij aangetekende brief binnen zestig dagen na de kennisgeving, overeenkomstig de bepalingen van de gecoördineerde wetten op de Raad van State en het besluit van de regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State.